

MR 2007 COPD

**KÚPNA ZMLUVA**  
číslo: KR117-49/2008

uzatvorená podľa § 409 až 470 Obchodného zákonníka

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Predávajúci:**

Obchodné meno: **DEVA F-M. s.r.o.**  
Adresa: Collo-louky 2140, 738 02 Frýdek-Místek, Česká republika  
zastúpený: Leonard Varga, konateľ spoločnosti  
IČO: 61945226  
DIČ: CZ 61945226  
Bank.spojenie: Československá obchodná banka, a.s., pobočka Banská Bystrica  
Číslo účtu: 4002117956/7500  
Registrácia: Obchodní registr Ostrava, odd. C spis. zn.12697  
Kontaktná osoba: Ing. Dušan Kubička, 0903 107 100  
za vecné plnenie: +420 558 448 338  
Tel.: +420 558 448 339  
Fax: +420 558 448 339  
E-mail: devafm@stonline.sk

(ďalej len "predávajúci")

**Kupujúci:**

**Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne**  
Adresa: Štefánikova č. 20, 911 49 Trenčín  
zastúpený: plk. Ing. Michal Jurdík, riaditeľ Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Trenčíne  
IČO: 36 127 647  
DIČ: SK2021643107  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000169481/8180  
Kontaktná osoba: npor. Bc. Viera Šikudová  
za vecné plnenie: 032/7445 189  
Tel.: 032/7441 016  
Fax: 032/7441 016

(ďalej len "kupujúci")

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť za tovar – **Pracovné rovnobežné príslušníkov zmenovej služby Hasičského a záchranného zboru s obchodným označením PS II (100% bavlna)**, podľa nižšie uvedeného popisu:  
**Počet súprav : 50**  
**Čiapka: 50 ks**  
**Veľkostný sortiment : bude uvedený v čiastkových objednávkach podľa potrieb kupujúceho.**

Popis: dvojdielny pracovný odev s čiapkou určený pre bežný výkon prác na hasičskej stanici

**Materiálové zloženie:** materiál rovnošaty je zo 100%-samforizovanej bavlny INDY, s plošnou hmotnosťou 260g/m<sup>2</sup>, tmavomodrej farby, upravenej proti vyzrážaniu (zrážanlivosť do 2%), so zvýšenou stálofarebnosťou a odolnosťou voči povrchovému oderu, tkanina je zdravotne nezávadná

**Ochranné vlastnosti:** pracovný odev bez výrazných ochranných vlastností, spĺňajúci v primeranom rozsahu podmienky normy STN EN 340.

**Strihové prevedenie:** pracovná rovnošata pozostáva z blúzy, nohavíc, opasku a čiapky. Blúza je vybavená zvýrazňujúcimi pásmi, výložkou na hodnotné značenie, našívanými vreckami s príklopkami a nápisom na chrbtovej časti „HASICĽSKÝ A ZÁCHRANNÝ ZBOR“, nohavice sú rovného strihu so zvýšeným pásmo vybavené opaskom a vreckami, čiapka pracovnej rovnošaty je jednoduchá dienková so šiltom a okolkom, ktorý umožňuje nosenie štátneho znaku. Všetky švy na exponovaných miestach u pracovnej rovnošaty sú šité dvojihlou s niťami zo zvýšenou pevnosťou, ukončenie švíkov je zabezpečené zapošíťím proti páraníu a roztrhnutíu.

Technický popis, technické parametre, technické a funkčné charakteristiky sú uvedené v prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

### Článok III. Kúpna cena

1. Kúpna cena tovaru je stanovená v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších zmien a Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., v znení neskorších predpisov.

Kúpna cena za jeden kus tovaru je stanovená nasledovne :

Názov tovaru	Daňový základ [Sk]	DPH 19 % [Sk]	Cena [Sk] (daňový základ + DPH)
<b>Jednotková cena</b>			
Čiapka	112,00	21,28	133,28
Blúza	899,00	170,80	1 069,80
Nohavice	838,00	159,20	997,20
<b>Cena spolu - za jednu kompletnú pracovnú rovnošatu</b>	<b>1849,00</b>	<b>351,30</b>	<b>2 200,30</b>
Cena s DPH slovom : Dvetisícdeväťsto Slovenských korún / 30 halierov .			

Kúpna cena za 50 súprav je stanovená nasledovne :

Názov tovaru	Počet kusov	Daňový základ [Sk]	DPH 19 % [Sk]	Cena [Sk] (daňový základ + DPH)
Pracovná rovnošata zmenových príslušínikov HaZZ súprava	50	92 450,-	17 565,50	110 015,50
Cena spolu:		92 450,-	17 565,50	110 015,50
<b>Kúpna cena za 50 kusov kompletných rovnošiat slovom: Jednotodesaťtisícpäťnásť Sk a 50 halierov</b>				

2. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.
3. Vzhľadom na to, že predávajúci je zahraničnou osobou, ktorá nie je identifikovaná pre DPH na území SR v zmysle zákona o DPH, na dodávku predmetného tovaru bude vystavená faktúra s konečnou cenou v zmysle platnej legislatívy, t.j. bez DPH.

#### **Článok IV.**

##### **Platobné podmienky**

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom peňažného ústavu kupujúceho na základe faktúry vystavenej predávajúcim po prevzatí predmetu zmluvy kupujúcim.
2. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry kupujúcemu. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je potvrdený a podpísaný dodací list kupujúcim.

#### **Článok V.**

##### **Dodacie podmienky**

1. Termín plnenia dodávky je do 30 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej objednávky s predložením kompletného veľkostného sortimentu požadovaného kupujúcim.
2. Odovzdanie predmetu zmluvy kupujúcemu bude uskutočnené povereným zástupcom predávajúceho na základe dodacieho listu v mieste plnenia.
3. Miestom plnenia pre potreby tejto zmluvy sú sídla kupujúceho tak ako bude uvedené v jednotlivých objednávkach.
4. Súčasťou dodávky bude aj súvisiaca technická dokumentácia, t.j. certifikáty, prehlásenia o zhode a návody na údržbu v slovenskom jazyku.
5. Predávajúci je povinný vyznamovať kupujúceho o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu – prevzatíu minimálne 3 pracovné dni vopred.

#### **Článok VI.**

##### **Záruky**

1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy uvedený v čl. II zmluvy je nový, prvotriedneho vyhotovenia, z prvotriednych materiálov. Záručná doba predmetu záruky je 24 mesiacov. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim, t.j. od dátumu uvedeného na dodacom liste. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **Článok VII.**

##### **Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. Predávajúci si vyhradzuje právo v prípade omeškania úhrady faktúry účtovať kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z výšky fakturovanej ceny, ktorou je kupujúci v omeškaní, za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade nedodania predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote si kupujúci vyhradzuje právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo stanovenej ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.

#### **Článok VIII.**

##### **Nadobudnutie vlastníckeho práva**

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu tejto zmluvy dňom pripísania kúpnej ceny, uvedenej v čl. III, na účet predávajúceho.

**Článok IX.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou, po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými predpismi.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, budú riešiť jednaním o novej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy, sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú podstúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

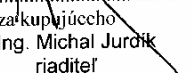
Vo Frýdku-Místku, dňa 19.9.2008

  
 -11-

za predávajúceho  
Leonard Varga,  
konateľ

V Trenčíne, dňa 19.09.2008

KRAJSKÉ RIADITELSTVO  
Hasičského a záchranného zboru  
v Trenčíne  
Štefánikova 20  
911 49 TRENČÍN -7-

  
 za kupujúceho  
plk. Ing. Michal Jurdik  
riaditeľ  
Krajského riaditeľstva HaZZ  
v Trenčíne

## Príloha č.1

ku kúpnej zmluve č.: KRHZ – 49 / 2008

**Špecifikácia tovaru „Pracovná rovnošata pre príslušníkov zmenovej služby Hasičského a záchranného zboru“ s obchodným označením PS II (100% bavlna).**

### I. Použitie:

Pracovná rovnošata PS II (100 % bavlna) pre príslušníka zmenovej služby Hasičského a záchranného zboru (ďalej len „zbor“) je výstroj s charakteristikou pracovného odevu bez výrazného ochranného účinku. Je určená najmä ako celodenná pracovná rovnošata na hasičskej stanici spravídla na bežný výkon práce príslušníka zmenovej služby zboru (viď obrázok ) a v primeranom rozsahu spĺňa požiadavky harmonizovanej STN EN 340.

### II. Popis vyhotovenia Tovar :

a) **Čiapka** je jednoduchá, dienková so šiltom, okoloč je riešený na nosenie moreného štátneho znaku. Štátny znak je umiestnený v strede na prednej strane zvýšeného dienkovej čiapky a z tohto dôvodu čiapka má vyhotovenú dierku na umiestnenie štátneho znaku. Štátny znak nie je predmetom dodávky.

b) **Blúza** je bundového strihu so zapínaním na zips, ktoré je prekryté záklopkou opatrenou suchým zipsom minimálne na štyroch miestach, dĺžka jedného suchého zipsu je najmenej 4 cm. Po celom obvode spodného okraja blúzy je vytvorený pásec, do ktorého je umiestnená textilná gumová páska na stiahnutie spodného okraja blúzy. Na úrovni sedla sú našívané vrecká s príklopkou na suchý zips. Nad pravým horným vreckom je našitá výložka na nosenie hodnotného označenia. Hodnotné označenie nie je predmetom dodávky. Rukávy v priestore lakťa sú spevnené, nad spevnením lakťa pravého rukáva je našité malé vrecko (9 x 14 cm) s príklopkou na suchý zips. Na úrovni sedla na prednej i zadnej strane a v dolnej časti rukávov sú umiestnené reflexné signálne pásy (šírka 2cm, neónovo zelená), ktoré sú našité svetlou niťou. Na zadnom dieli je na vrchnej časti našité sedlo s pravosmerným a ľavosmerným záhybom. Výložka na nosenie hodnotného označenia musí mať dĺžku 105 mm a šírku 50 mm s tým, že vzdialenosť preštepovacích predšívacích švov je 95 mm. Označenie príslušnosti k zboru na pracovnej rovnošate je v dvoch riadkoch a je vyjadrené nápisom **HASIČSKÝ A ZÁCHRANNÝ** (v prvom riadku) **ZBOR** (v druhom riadku). Nápis žltej farby s výškou písmen 3 cm (typ B vertikálne podľa STN ISO 3098-1) je umiestnený priamo nad sedlom zadného dielu blúzy s odstupmi odpovedajúcich rozmerov pred, za a medzi riadkami tak, ako to vyplýva z určeného typu písma.

c) **Nohavice** sú rovného strihu so zvýšeným pásom na opasok a umožňujú nosenie plecníc, bočné i zadné vrecká sú vsívané, ďalšie vrecká nad kolenom (nástrojárské vrecká) sú na oboch stranách nohavíc našívané, nástrojárske vrecká sú prekryté pátkou so suchým zipsom. Opasok k nohavičiam je predmetom dodania. Opasok je čiernej farby so spevnenej textilie s plastovou prackou.

Všetky švy na exponovaných miestach u pracovnej rovnošaty sú šité dvojihlou s niťami zo zvýšenou pevnosťou, ukončenie švíkov je zabezpečené zapožitím proti páraníu a roztrhnutiu.

### III. Značenie tovaru :

Tovar musí byť označený v súlade s kapitolou 7 – STN EN 340. Označenie musí obsahovať informácie, ktoré sú uvedené v kapitole 8 citovanej normy a v súlade s nariadením vlády SR č. 29/2001 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupe posudzovania zhody na ochranné prostriedky (ďalej len „NV č.29/2001“). Etiketa s označením je umiestnená v strede priekrčníka zadného dielu blúzy z vnútornej strany.

### IV. Balenie, expedovanie tovaru :

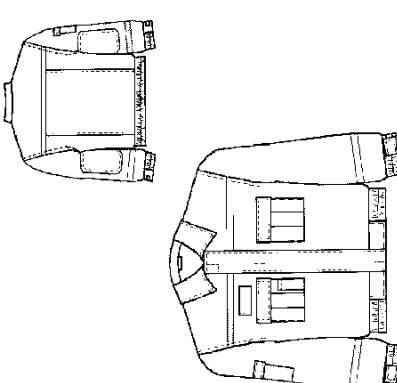
- výrobky sa dodávajú zabalené do obalu z PVC,
- hotové výrobky musia byť expedované podľa veľkostného sortimentu dohodnutého v objednávke, alebo podľa potreby na jednotlivé hasičské stanice.

## V. Technické parametre tovaru :

Porad. číslo	Názov technického parametra	Merná jednotka	Hodnota
1	Hmotnosť tkaniny podľa STN EN 12322	[g/m <sup>2</sup> ]	263
2	Pevnosť tkaniny v tahu podľa STN EN ISO 13954-1	[N] osnova/útok	1157/915
3	Posuvnosť nití vo šve STN EN ISO 13 936-2	[mm]	3
4	Odoľnosť tkaniny proti oderu podľa STN EN ISO 12 947-2,	[otlačky]	min 25000 max 30000
5	Žmolkovitosť tkaniny podľa STN EN ISO 12 945-2	[l]	5/5
6	Stálofarebnosť tkaniny na umelom svetle podľa STN EN ISO 105-B02	[l]	6 7
7	Stálofarebnosť tkaniny v prani podľa STN EN ISO 105-C06	[l]	min 4 5
8	Stálofarebnosť tkaniny v otere za sucha podľa STN EN ISO 105-X12	[l]	5
9	Stálofarebnosť tkaniny v otere za mokra podľa STN EN ISO 105-X12	[l]	4 5
10	Stálofarebnosť v potoch STN EN ISO 105-E04	[l]	min. 5
11	Hodnota pH vodného výluhu tkaniny podľa STN EN 1413 - Textile Zisťovanie pH vodného výluhu	[l]	6,99
12	Stanovenie formaldehydu v tkanine podľa STN EN ISO 14184-1 Textile - Stanovenie formaldehydu - Časť 1 - Voľný a hydrolyzovateľný formaldehyd	[mg/kg]	< 20,0
13	Obsah ťažkých kovov podľa STN 80 0052	[mg/kg]	arzen < 0,001 olewo < 0,1 kadmium < 0,05 chrom < 0,15 kobalt < 0,3 meď 5,2 nikel < 0,2 ortuť < 0,002
14	Obsah arylamínov podľa STN EN 14362 Výhláska MH SR 189/2003 Z.z. (Smernica EÚ č. 2004/21/ES)	[mg/kg]	< 30
15	Obsah PCP podľa STN 80 0055	[mg/kg]	< 0,04
16	Pevnosť švov podľa STN EN ISO 13935-1	[N]	401
17	Rozmerové zmeny po 5 cykloch prania a sušenia podľa STN EN 25077	[%] osnova/útok	- 0,1 / - 0,8
18	Teplota pracovného kúpeľa 60° C		
19	Rozmerová stálosť tkaniny - zrážanlivosť podľa STN EN 25077	[%] osnova/útok	- 0,1 / - 0,8
20	Posúdenie vzhľadu, resp. stálofarebnosť nápisu „HASTĚCKÝ A ZACHRANNÝ ZBOR“ po ošetrovaní podľa STN EN ISO 15487 - Metóda pre hodnotenie vzhľadu odevov a ďalších finálnych textilných výrobkov po domácom praní a sušení. Doložená úroveň stálofarebnosti nápisu podľa STN EN ISO 6330 po 20 cykloch prania, metódou 2 A (60° C), postup sušenia C podľa STN EN ISO 15487 - Metóda pre hodnotenie vzhľadu odevov a ďalších finálnych výrobkov po domácom praní a sušení, STN ISO 105-A02	[stupeň sivej stupnice]	4 - 5
21	Posúdenie vzhľadových a konfekčných chýb a veľkosti podľa STN 83 2702 STN EN 13402-1,2	[l]	bez chýb v súlade s normami
22	Materialové zloženie tkaniny podľa STN EN 80 0067-1		material rovnosť je zo 100%-samofortizovanej bavlny INDY, atlasová väzba
23	Farba tkaniny podľa vizuálneho hodnotenia notifikovanou osobou		Imavomodrá Pantone 19-4028 TP

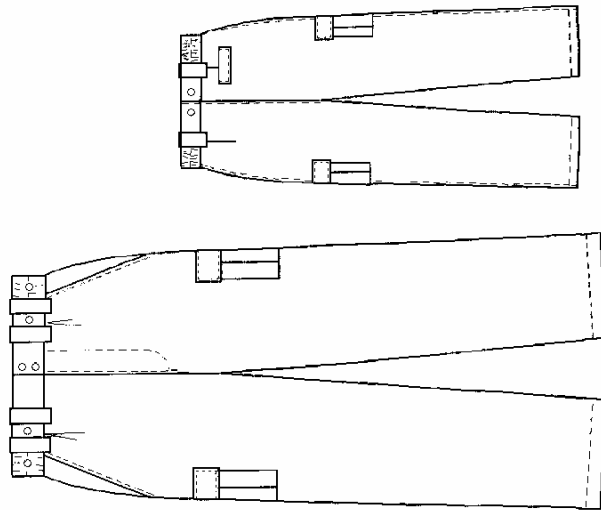
## VI. Strihové prevedenie Tovarů :

POPIS TOVARU

<p><b>BLÚZA</b></p> 		<p>je členený sedlom, na sedle je našitá stuha žltozelenej farby.          pravy predny diel je vybavený výložkou na nosenie hodnosti, 10,5 x 5 cm          je členený sedlom, na sedle je našitá stuha žltozelenej farby.          zadny diel je vybavený záhybmi pre väčšiu voľnosť          sú jednotlivce, v lakťovej časti navyše zosilnené lakťovou larou (20 x 28cm)          pod lakťovou larou (2,5cm) je našitá stuha žltozelenej farby.          predné a zadné</p>
<b>Predný diel</b>		
<b>Zadný diel</b>		
<b>Rukávy</b>		
<b>Sedlá</b>		
<b>Límec</b>	jednoduchý, 7 cm vysoký	
<b>Zapínanie</b>	na plastový zips prekrýty légou, zapínanou na 4 ks suchého zipsu	
<b>Vrecká</b>	2x vankové vrecko 15,5 x 18 cm (š-v.) prekrýté pátkou 2 x bočné vrecká vo šve o dl. 17 cm, 1 x rukávové vrecko 9 x 12 cm na pravom vrecku je naštepané malé vrecko na pero 3,5 x 10 cm (š-v.)	
<b>Pátky</b>	2 x hrudná pátko zapínaná na suchý zips 16 x 7 cm (š-v) 1 x rukávová pátko zapínaná na suchý zips 9,5 x 5 cm (š-v)	
<b>Reflexné pásy</b>	PES, keprové pásy o šírke 20 mm. farba: žltozelená s vlnitá	
<b>Nápis</b>	tepelný transfer HÁŠIČSKÝ A ZÁCHRANNÝ ZBOR	
<b>Švy</b>	zaistené proti strapkaniu, prešité na 2 ihly	
<b>Šicte nite</b>	ASTRA 80 - farba čierna 9700	
<b>Vložka</b>		
<b>Iné</b>	všetky namáhané miesta sú spevnené uzávierkami (zapošitím proti párianiu)	
<b>Názov</b>	<b>PRACOVNÁ ROVNOŠATA PS II (100% bavlna)</b>	
<b>Číslo fazony</b>	Jednovrstvový komplet pozostávajúci z blúzy, nohavíc s opaskom a čiapky	
<b>Normy</b>	EN 340	
<b>Materiál</b>	INDY - 100% bavlna, 260 g/m2	
<b>Dátum</b>	3.11.2005	Strana 2/4

## POPIS TOVARU

## NOHAVICE



Predný diel	v páse zložený záhyb
Zadný diel	odšité pásové odševky
Sedlá	
Pásec	pásik je cez boky stiahnutý pružinkou, zapínajúci sa na 2 gombičky pás je vybavený pukami na opasok
Zapínanie	rozpark je zapínaný pomocou zipsu
Vrecká	PD má bočné vrecká vo šve o dl. 17 cm ZD má na pravom dlele výpuskové vrecko o dl. 15 cm s pátkou 2 x bočné vrecko 18 x 19 cm (š. v.)
Pätky	1 x zadná príklopka 15,5 x 6 cm, 2 x bočná príklopka 19 x 7 cm zapínané na suchý zips
Traky	možnosť pripnutia na gombičky
Reflexné pásy	
Švítiky	zaistené proti strapkaniu, prešité na 2 ihly
Šicte nite	ASTRA 80 - farba čierna 9700
Vložka	
Dátum	3.11.2005
Strana	3/4



## VII. Veľkostný sortiment Tovarů :

Predávajúci bude dodávať Tovar minimálne v piatich výškových skupinách. Systém veľkostí zodpovedá požiadavkám podľa kap. 6 harmonizovanej STN EN 340. Obstarávateľ a kupujúci si vyhradzuje právo požadovaný veľkostný sortiment upresniť v čiastkovej kúpnej zmluve.

### Veľkostná tabuľka

platná pre pracovné rovnošaty a jednoduché pravidlá pre správne zaradenie skutočných veľkostí do mierenky.

veľkostná tabuľka - OBLEKY		výška (cm)						
		170 / 176	182	188	194			
obvod hrudníku (cm)	100	104	108	112	116	120	124	128
obvod pasu (cm)	88	94	100	106	112	118	124	130
Pro FIRENZA... pouzít výškové skupiny 170, 182, 188, 194 cm								
Oštiepené tabuľky								
anglické číslovaní	5	5,5 / 6	6,5 / 7	7,5	8			
francouzské číslovaní	38	39	40	41	42			
anglické číslovaní	8,5 / 9	9,5 / 10	10,5	11	11,5 / 12			
francouzské číslovaní	43	44	45	46	47			

Pro výrobu nestandardních velikostí, uveďte skutečné rozměry (výška, hrudník, pás)

1. Tabuľka je platná pre 5 rôznych výškových skupín - 170,176,182,188,194 cm

#### 2. Normálne mierenkové veľkosti

- sú veľkosti uvedené v tabuľke pod sebou v zvislom smere (napr. 170-104-94, 170-108-100, 182-112-106)

#### 3. Kombinované mierenkové veľkosti

- možno uviesť pre atypické postavy v prípade, že nemožno "napasovať" normálnu mierenkovú veľkosť (veľký hrudník/veľmi malý pás, malý hrudník/veľmi veľký pás, napr. 170-108-94 - atletický typ postavy, 170-108-112 - silný "tučný" typ postavy)

4. **Pravidlo pre zaradenie do výškových skupín** - skutočná výška osoby sa priradzuje vždy k najbližšej nižšej výškovvej skupine (to znamená osoba s výškou 180 cm sa priradí do výškovvej skupiny 176, 189 cm do výškovvej skupiny 188 atď.)

5. **Pravidlo pre zaradenie obvodov hrudníka a pásu** - skutočne namerané veľkosti obvodov hrudníka a pásu sa vždy priradzuju k najbližšej vyššej mierenkovej veľkosti platnej pre hrudník a pás, (to znamená, že príslušník so skutočnými mierami 174-105-96 sa správne zaradí: 170-108-100...)

